

em **Linguagem** **Discurso**

**Teoria da Relevância:
desafios e perspectivas**

ISSN 1982-4017

volume 14, número 3, set./dez. 2014

ISSN 1518-7632 (impressa)
ISSN 1982-4017 (eletrônica)

em Linguagem (Dis)curso

**Programa de Pós-Graduação em Ciências da Linguagem
Universidade do Sul de Santa Catarina**



Editora Unisul
Tubarão – SC

v. 14, n. 3, p. 431-701, set./dez. 2014

Dados Postais/Mailing Address

Revista Linguagem em (Dis)curso
Programa de Pós-Graduação em Ciências da Linguagem – Unisul
A/C: Comissão Editorial
Avenida José Acácio Moreira, 787
88.704-900 – Tubarão, Santa Catarina, Brasil
Fone: (55) (48) 3621-3000 - Fax: (55) (48) 3621-3036
E-mail: lemd@unisul.br
Site: <http://linguagem.unisul.br/paginas/ensino/pos/linguagem/linguagem-em-discurso/index.htm>

Ficha Catalográfica

Linguagem em (Dis)curso/Universidade do Sul de Santa Catarina. -
v. 1, n. 1 (2000) - Palhoça: Ed. Unisul, 2000 -

Quadrimestral
ISSN 1518-7632; 1982-4017

1. Linguagem - Periódicos. I. Universidade do Sul de
Santa Catarina.

CDD 405

Elaborada pela Biblioteca Universitária da Unisul

Indexação/Indexation

Os textos publicados na revista são indexados em: SciElo Brasil; EBSCO Publishing; LLBA - Linguistics & Language Behavior Abstracts (Cambridge Scientific Abstracts); MLA International Bibliography (Modern Language Association); Linguistics Abstracts (Blackwell Publishing); Ulrich's Periodicals Directory; Directory of Open Access Journals (DOAJ); Clase (Universidad Nacional Autónoma de México); Latindex; Journalseek (Germanics); Dialnet (Universidad de La Rioja); Social and Human Sciences Online Periodicals (Unesco); GeoDados (Universidade Estadual de Maringá); OASIS (Ibict); Portal de Periódicos (CAPES); Portal para Periódicos de Livre Acesso na Internet (Ministério da Ciência e Tecnologia, Brasil).

The journal and its contents are indexed in: SciElo Brasil; EBSCO Publishing; LLBA - Linguistics & Language Behavior Abstracts (Cambridge Scientific Abstracts); MLA International Bibliography (Modern Language Association); Linguistics Abstracts (Blackwell Publishing); Ulrich's Periodicals Directory; Directory of Open Access Journals (DOAJ); Clase (Universidad Nacional Autónoma de México); Latindex; Journalseek (Germanics); Dialnet (Universidad de La Rioja); Social and Human Sciences Online Periodicals (Unesco); GeoDados (Universidade Estadual de Maringá); OASIS (Ibict); Portal de Periódicos (CAPES, Brazil); and Portal para Periódicos de Livre Acesso na Internet (Ministry of Science and Technology, Brazil).



Reitor

Sebastião Salésio Herdt

Vice-Reitor

Mauri Luiz Heerd

Chefe de Gabinete

Willian Corrêa Máximo

Secretária Geral da Unisul

Mirian Maria de Medeiros

Pró-Reitor de Ensino, Pesquisa e Extensão

Mauri Luiz Heerd

Pró-Reitor de Operações e Serviços Acadêmicos

Valter Alves Schmitz Neto

Pró-Reitor de Desenvolvimento Institucional

Luciano Rodrigues Marcelino

Assessor de Promoção e Inteligência Competitiva

Ildo Silva

Assessor Jurídico

Lester Marcantonio Camargo

Diretor do Campus Universitário de Tubarão

Heitor Wensing Júnior

Diretor do Campus Universitário da Grande Florianópolis

Hércules Nunes de Araújo

Diretor do Campus Universitário Unisul Virtual

Fabiano Ceretta

Programa de Pós-graduação em Ciências da Linguagem

Fábio José Rauen (Coordenador)

Dilma Beatriz Rocha Juliano (Coordenadora Adjunta)

Av. José Acácio Moreira, 787

88704-900 – Tubarão - SC

Fone: (55) (48) 3621-3000 – Fax: (55) (48) 3621-3036

Sítio: www.unisul.br

Editores/Editors

Maria Marta Furlanetto (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)

Fábio José Rauhen (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)

Secretárias Executivas/Executive Secretaries

Suelen Francez Machado Luciano (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)

Patrícia de Souza de Amorim Silveira (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)

Comitê Editorial/Editorial Committee

Adair Bonini (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)

Andréia da Silva Daltoé (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)

Carmen Rosa Caldas-Coulthard (University of Birmingham, Birmingham, Inglaterra)

Débora de Carvalho Figueiredo (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)

Freda Indursky (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brasil)

Maurício Eugênio Maliska (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)

Sandro Braga (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)

Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva (Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, Brasil)

Conselho Consultivo/Advisory Board

Alba Maria Perfeito (Universidade Estadual de Londrina, Londrina, Brasil)

Aleksandra Piasecka-Till (Universidade Federal do Paraná, Curitiba, Brasil)

Alessandra Baldo (Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, Brasil)

Ana Cristina Ostermann (Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brasil)

Ana Cristina Pelosi (Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Brasil)

Ana Elisa Ribeiro (Centro Federal de Educação Tecnológica, Belo Horizonte, Brasil)

Ana Zandwais (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brasil)

Anna Christina Bentes da Silva (Universidade Estadual de Campinas, Campinas, Brasil)

Anna Flora Brunelli (Universidade Estadual Paulista, São José do Rio Preto, Brasil)

Angela Paiva Dionísio (Universidade Federal do Pernambuco, Recife, Brasil)

Antônio Carlos Soares Martins (Instituto Federal do Norte de Minas Gerais, Montes Claros, Brasil)

Aparecida Feola Sella (Universidade Estadual do Oeste do Paraná, Cascavel, Brasil)

Belmira Rita da Costa Magalhães (Universidade Federal de Alagoas, Maceió, Brasil)

Bethania Sampaio Corrêa Mariani (Universidade Federal Fluminense, Niterói, Brasil)

Cleide Inês Wittke (Universidade Federal de Pelotas, Pelotas, Brasil)

Conceição Aparecida Kindermann (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)

Cristina Teixeira Vieira de Melo (Universidade Federal de Pernambuco, Recife, Brasil)

Dánie Marcelo de Jesus (Universidade Federal do Mato Grosso, Rondonópolis, Brasil)

Danielle Barbosa Lins de Almeida (Universidade Federal da Paraíba, João Pessoa, Brasil)

Désirée Motta-Roth (Universidade Federal de Santa Maria, Santa Maria, Brasil)

Elisa Guimarães Pinto (Universidade Presbiteriana Mackenzie, São Paulo, Brasil)

Eulália Vera Lúcia Fraga Leurquin (Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Brasil)

Fernanda Mussalim (Universidade Federal de Uberlândia, Uberlândia, Brasil)

Gisele de Carvalho (Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil)

Heloísa Pedrosa de Moraes Feltes (Universidade de Caxias do Sul, Caxias do Sul, Brasil)

Heronides Maurílio de Melo Moura (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)

João Carlos Cattelan (Universidade Estadual do Oeste do Paraná, Cascavel, Brasil)

José Luiz Vila Real Gonçalves (Universidade Federal de Ouro Preto, Ouro Preto, Brasil)

Júlio César Araújo (Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Brasil)

Leila Barbara (Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, São Paulo, Brasil)

Lilian Cristine Hübner (Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, p. Alegre, Brasil)

Lucília Maria Abrahão e Sousa (Universidade de São Paulo, São Paulo, Brasil)
Luiz Paulo da Moita Lopes (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil)
Manoel Luiz Gonçalves Corrêa (Universidade de São Paulo, São Paulo, Brasil)
Marci Fileti Martins (Universidade Federal de Rondônia, Guajará-Mirim, Brasil)
Maria Antônia Coutinho (Universidade Nova de Lisboa, Lisboa, Portugal)
Maria Cecília de Miranda Nogueira Coelho (Universidade Federal de Minas Gerais, B. Horizonte, Brasil)
Maria da Conceição Fonseca-Silva (Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia, Vitória da Conquista, Brasil)
Maria de Fátima Silva Amarante (Pontifícia Universidade Católica de Campinas, Campinas, Brasil)
Maria Elias Soares (Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Brasil)
Maria Ester Moritz (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)
Maria Inês Ghilardi Lucena (Pontifícia Universidade Católica de Campinas, Campinas, Brasil)
Maria Izabel Santos Magalhães (Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Brasil)
Maria Otilia Ninin (Universidade Paulista, Santana de Parnaíba, Brasil)
Marlene Teixeira (Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brasil)
Mariléia Silva dos Reis (Universidade Federal de Sergipe, Itabaiana, Brasil)
Marly de Bari Matos (Universidade de São Paulo, São Paulo, Brasil)
Maurício Eugênio Maliska (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)
Mônica Magalhães Cavalcante (Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Brasil)
Mônica Santos de Souza Melo (Universidade Federal de Viçosa, Viçosa, Brasil)
Nívea Rohling (Universidade Tecnológica Federal do Paraná, Curitiba, Brasil)
Nukácia Meyre Silva Araújo (Universidade Estadual do Ceará, Fortaleza, Brasil)
Onici Claro Flôres (Universidade de Santa Cruz do Sul, Santa Cruz do Sul, Brasil)
Orlando Vian Jr. (Universidade Federal do Rio Grande do Norte, Natal, Brasil)
Patrícia da Silva Meneghel (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)
Pedro de Moraes Garcez (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brasil)
Pedro de Souza (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)
Renilson Menegassi (Universidade Estadual de Maringá, Maringá, Brasil)
Roberto Leiser Baronas (Universidade Federal de São Carlos, São Carlos, Brasil)
Rossana de Felipe Böhlke (Fundação Universidade do Rio Grande, Rio Grande, Brasil)
Sandro Braga (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)
Sebastião Lourenço dos Santos (Universidade Estadual de Ponta Grossa, Ponta Grossa, Brasil)
Sílvia Ines C. C. de Vasconcelos (Universidade do Estado de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)
Silvânia Siebert (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)
Simone Padilha (Universidade Federal de Mato Grosso, Cuiabá, Brasil)
Solange Leda Gallo (Universidade do Sul de Santa Catarina, Palhoça, Brasil)
Sônia Maria de Oliveira Pimenta (Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, Brasil)
Susana Borneo Funck (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil)
Telma Nunes Gimenez (Universidade Estadual de Londrina, Londrina, Brasil)
Vanessa Wendhausen Lima (Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão, Brasil)
Vera Lúcia Lopes Cristovão (Universidade Estadual de Londrina, Londrina, Brasil)
Wilson José Leffa (Universidade Católica de Pelotas, Pelotas, Brasil)
Wander Emediato (Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, Brasil)

Equipe Técnica/Technical Team

Tradução e revisão/Translation and Revision

Editores (português); Fernando Vugman (inglês); Elita de Medeiros (espanhol)

Diagramação/Layout

Fábio José Rauem

SUMÁRIO/CONTENTS

| | |
|--|-----|
| Apresentação/Presentation | 441 |
| Special issue on relevance theory: challenges and perspectives | |
| <i>Edição especial sobre teoria da relevância: desafios e perspectivas</i> | |
| <i>Número especial sobre teoría de la relevancia: retos y perspectivas</i> | |
| Presentation/Apresentação | 447 |
| Artigos de Pesquisa/Research Articles | |
| Can pictures have explicatures? | |
| <i>As imagens podem ter explicaturas?</i> | |
| <i>¿Pueden las imágenes tener explicaturas?</i> | |
| Charles Forceville | |
| Billy Clark | 451 |
| What words mean is a matter of what people mean by them | |
| <i>O que as palavras significam é uma questão</i> | |
| <i>do que as pessoas querem dizer com elas</i> | |
| <i>Lo que las palabras significan concierne</i> | |
| <i>a lo que las personas quieren decir con ellas</i> | |
| Tim Wharton | 473 |
| Relevance Theory and metaphor | |
| <i>Teoria da Relevância e metáfora</i> | |
| <i>Teoría de la Relevancia y metáfora</i> | |
| Esther Romero | |
| Belén Soria | 489 |
| Not all emoticons are created equal | |
| <i>Nem todos os emoticons são criados iguais</i> | |
| <i>No todos los emoticonos son creados iguales</i> | |
| Francisco Yus | 511 |

| | |
|--|-----|
| Inferences in advertisements: exemplifying with relevance theory <i>Inferências em peças publicitárias: exemplificando com a teoria da relevância</i> <i>Inferencias de la publicidad: ilustrando con la teoría de la relevancia</i> Jane Rita Caetano da Silveira Ana Maria Tramunt Ibaños | 531 |
| The communicative relevance in fictional discourse <i>A relevância comunicativa no discurso ficcional</i> <i>La relevancia comunicativa en el discurso ficcional</i> Elena Godoy Rodrigo Bueno Ferreira | 545 |
| The mechanism of humour under relevance-theoretic perspective <i>O mecanismo do humor sob a perspectiva da teoria da relevância</i> <i>El mecanismo de humor desde la perspectiva de la teoría de la relevancia</i> Sídnei Cursino-Guimarães | 557 |
| Inferences and interfaces: validity and relevance <i>Sobre inferências e interfaces: validade e relevância</i> <i>Acerca de inferencias e de interfaces: validez y relevancia</i> Jorge Campos da Costa Claudia Strey | 577 |
| For a goal conciliation theory: ante-factual abductive hypotheses and proactive modelling <i>Por uma teoria de conciliação de metas: hipóteses abductivas antefactuais e modelação proativa</i> <i>Hacia una teoría de conciliación de metas: hipótesis abductivas antefactuales y modelación proactiva</i> Fábio José Rauen | 595 |
| Edição Corrente/Current Edition | |
| Representar e intervir: linguagem, prática discursiva e performatividade <i>Represent and intervene: language, discursive practice and performativity</i> <i>Representar e intervenir: lenguaje, práctica discursiva y performatividad</i> Décio Rocha | 619 |

- As portas que giram: um estudo discursivo
sobre a degradação do corpo em *A última gargalhada*
The doors that turn: a discursive study
about the degradation of the body in The last laugh
Las puertas que giran: un estudio discursivo
sobre la degradación del cuerpo en La última carcajada
Odair José Moreira da Silva 633
- Ordens de indexicalidade mobilizadas nas performances discursivas
de um garoto de programa: ser negro e homoerótico
Indexicality orders mobilized in a hustler's discursive performances:
being black and gay
Órdenes de indexicalidad movilizadas en las performances discursivas
de un acompañante masculino: ser negro y homoerótico
Glenda Cristina Valim de Melo
Luiz Paulo da Moita Lopes 653
- A crônica brasileira tecida pela história, pelo jornalismo e pela literatura
The Brazilian chronic woven by history, by the journalism and literature
La crónica brasileña tejida por la historia, por el periodismo y por la literatura
Silvânia Siebert 675
- Special education classrooms, language, and space:
a discursive-linguistic reflection
Salas de recurso, linguagem e espaço:
uma reflexão linguístico-discursiva
Salas de recurso, lenguaje y espacio
una reflexión lingüístico-discursiva
Carmem Caetano 687